



OO SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT OPEL BLITZ & PAK 40 GUN

The Opel Blitz 3-ton truck was one of the most widely used vehicles in the German armed forces during the Second World War. Built by the General Motors Opel factory in Brandenburg from 1938 and also by Daimler-Benz from 1944, the four-wheel drive Blitz was found to be so reliable that more than 100 different bodies were officially recorded as being mounted on this chassis. Maximum speed, 80 km/hr on the power of the 3,626cc 6-cylinder engine.

Le camion Opel Blitz de 3 tonnes était un des véhicules les plus utilisés par les forces armées allemandes pendant la Seconde Guerre mondiale. Construit par l'usine de la General Motors Opel à Brandebourg à partir de 1938 et aussi par Daimler-Benz à partir de 1944 le Blitz à quatre roues motrices s'avéra si fiable que, selon les rapports officiels, il fut monté sur ce châssis plus de 100 caisses différentes. Vitesse maximum: 80km/h sur la puissance du moteur à 6 cylindres de 3.626 cc.

Der Opel Blitz 3t Laster war einer in der deutschen Armee während des Zweiten Weltkrieges am weitesten gebrauchte Lastwagen. Er wurde von 1938 ab in der General Motors Opel Fabrik in Brandenburg und auch von 1944 ab bei Daimler-Benz gebaut. Der Vierradantrieb-Blitz war so zuverlässig, daß — amtlich festgehalten — mehr als 100 verschiedene Karosserien auf diese Chassis montiert worden waren. Der 5.626cc 6-Zylinder Motor erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von 80km/h.

L'autocarro Opel Blitz di 3 tonnellate era uno dei veicoli maggiormente utilizzati dalle forze armate tedesche durante la Seconda Guerra mondiale. Costruito dall'officina della General Motors Opel a Brandeburgo fin dal 1938 ed anche dalla Daimler-Benz fin dal 1944, il Blitz a quattro ruote motrici era ritenuto così affidabile che, secondo gli archivi ufficiali, vennero montati più di 100 scocche su questo telaio. Velocità massima: 80km/ora sulla potenza del motore a 6 cilindri di 3.626 cc.

El camión de 3 toneladas Opel Blitz fue uno de los vehículos más usados por las fuerzas armadas alemanas durante la Segunda Guerra Mundial. Construido por la fábrica General Motors Opel en Brandeburgo a partir de 1938 y también por Daimler-Benz a partir de 1944, el Blitz de tracción a cuatro ruedas demostró ser tan confiable que se registraron oficialmente más de 100 cuerpos diferentes montados sobre este chasis. Su velocidad máxima era de 80km/hora y estaba impulsado por un motor de 6 cilindros de 3.626cc.

Also manufactured in large numbers, the 7.5cm Panzerjägerkanone 40 or Pak 40 anti-tank gun entered German Army service late in 1941 to combat the heavily-armoured Russian tanks. It was capable of firing 12 shots a minute and of piercing 130mm thick armour at a distance of 1,000 metres. Although usually in wheeled form, some Pak 40 guns were mounted on several types of vehicle.

Egalement fabriqué en grandes quantités, le Panzerjägerkanone 40 de 7,5cm, ou canon anti-char 40 Pak, fut utilisé par l'armée allemande vers la fin de 1941 pour combattre les chars russes fortement blindés. Il pouvait tirer 12 coups par minute et percer un blindage de 130mm d'épaisseur à une distance de 1.000 mètres. Bien qu'ils fussent montés en général sur roues, quelques canons Pak 40 étaient montés sur divers types de véhicule.

Die 7,5cm Panzerkanone 40 oder das PAK 40 Panzerabwehrgeschütz wurde Ende 1941 in den deutschen Armeedienst aufgenommen, um den schwerbewaffneten russischen Panzern entgegenzutreten und eine große Anzahl davon wurde hergestellt. Es konnte 12 Schüsse pro Minute abgeben und eine 130mm Panzerung bei einer Entfernung von 1000m durchschießen. Obgleich meistens auf Rädern waren einige PAK 40 auf verschiedene Typen von Lastkraftwagen feuerbereit gemacht worden.

Pure fabbricato in grandi quantità, il Panzerjägerkanone 40 di 7,5 cm, o cannone anticarro 40 Pak, fu utilizzato dall'esercito tedesco verso la fine del 1941 per combattere i carri armati russi fortemente blindati. Poteva sparare 12 colpi al minuto e perforare un blindaggio di 130mm di spessore ad una distanza di 1.000m. Per quanto fossero generalmente montati su ruote, alcuni cannoni Pak 40 erano montati su diversi tipi di veicoli.

También fabricado en grandes cantidades, el cañón antitanque Panzerjägerkanone 40 de 7.5cm, también llamado Pak 40, ingresó al servicio del Ejército alemán a fines de 1941 para combatir contra los tanques rusos de blindaje pesado. Podía lanzar doce proyectiles por minuto y perforar un blindaje de 130mm de espesor a una distancia de 1.000 metros. Aunque por lo general estaban equipados de ruedas, algunos cañones Pak 40 fueron montados en diversos tipos de vehículos.

GENERAL INSTRUCTIONS

It is recommended that exploded views are studied and assembly practised before cementing together. Note: small parts are best painted before assembly. Parts should be as drawn and any moulded tabs adhering to parts removed before assembly. All parts are numbered; assemble in sequence.

INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. On peint plus facilement les petites pièces avant de les assembler. Les pièces doivent coïncider avec les dessins et on doit séparer les supports des pièces avant d'assembler celles-ci. Toutes les pièces sont numérotées et doivent être montées en ordre.

ALLEGEMEINE BAUTIPS

Anordnung und Vollständigkeit aller Bauteile nach Anleitung, Abbildungen und Deckelbild überprüfen. Vor Bemalung und Montage Gussgrate entfernen und Teilepassung ungeleimt probieren. Nur nächst benötigte Teile von Gussrippen lösen bzw Sichtbeuteln entnehmen. Baufolge entspricht der Teilnummerierung. Einbauteile vorab bemalen.

ISTRUZIONI GENERALI

Si raccomanda di studiare accuratamente i disegni e di esercitarsi al montaggio prima di incollare i pezzi. Si dipingono più facilmente i piccoli pezzi prima di montarli. I pezzi devono coincidere con i disegni e si deve separare i supporti dei pezzi prima del montaggio. Tutti i pezzi sono numerati e devono essere montati in sequenza.

ISTRUZIONI GENERALI

Si raccomanda di studiare accuratamente i disegni e di esercitarsi al montaggio prima di incollare i pezzi. Si dipingono più facilmente i piccoli pezzi prima di montarli. I pezzi devono coincidere con i disegni e si deve separare i supporti dei pezzi prima del montaggio. Tutti i pezzi sono numerati e devono essere montati in sequenza.



CEMENT
COLLE
KLEBEN
PEGAMENTO
COLLA



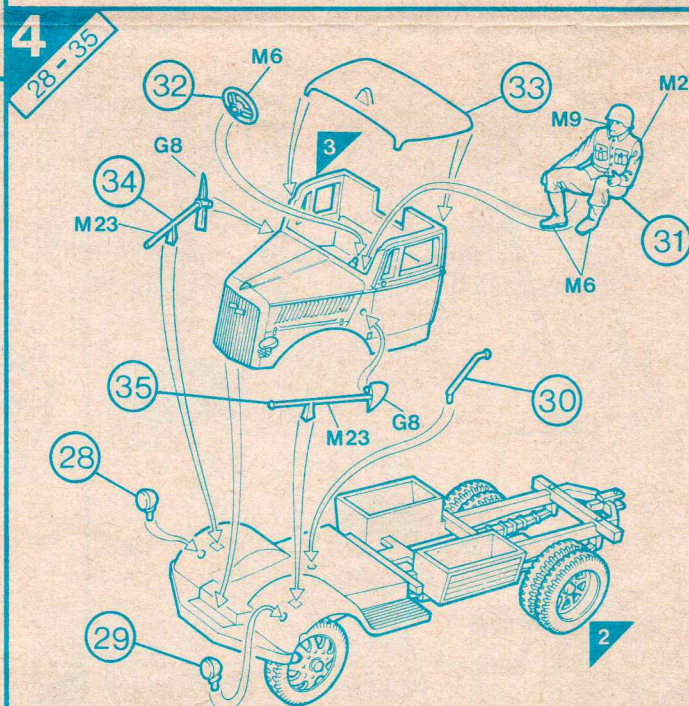
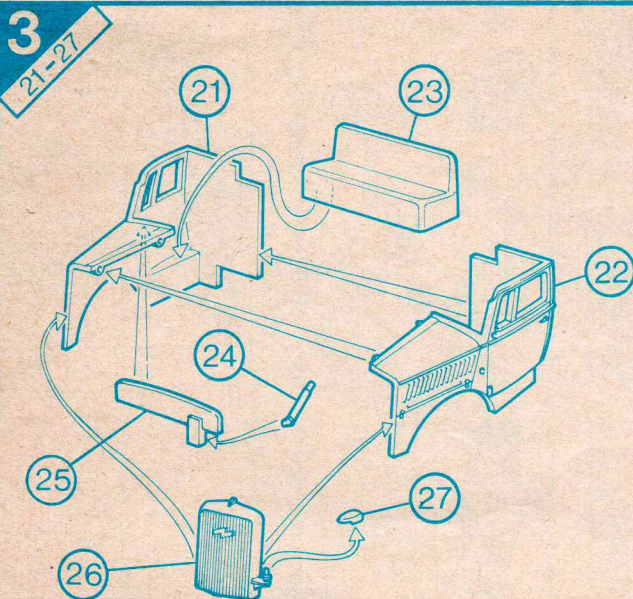
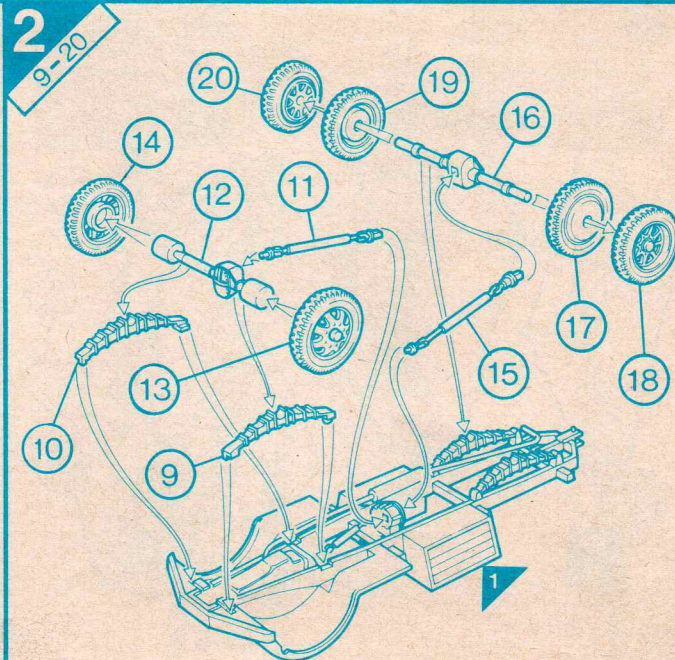
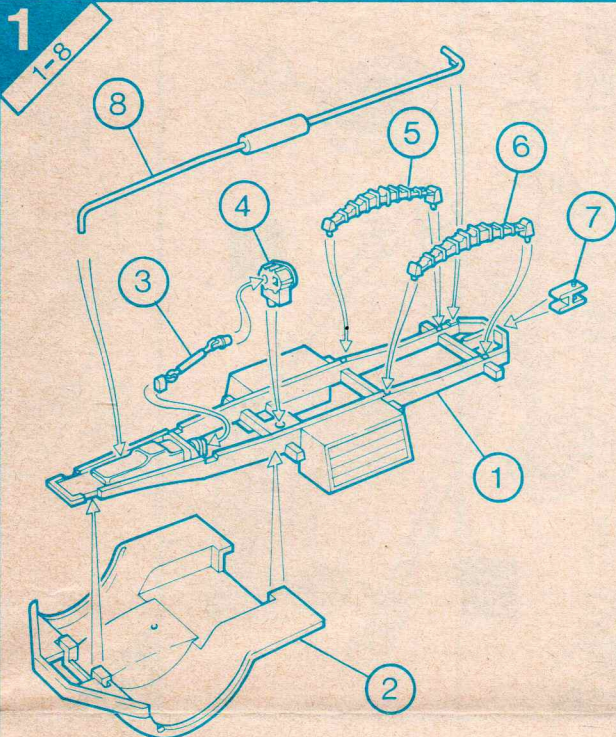
DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN
NO PEGAR
NON INCOLLARE



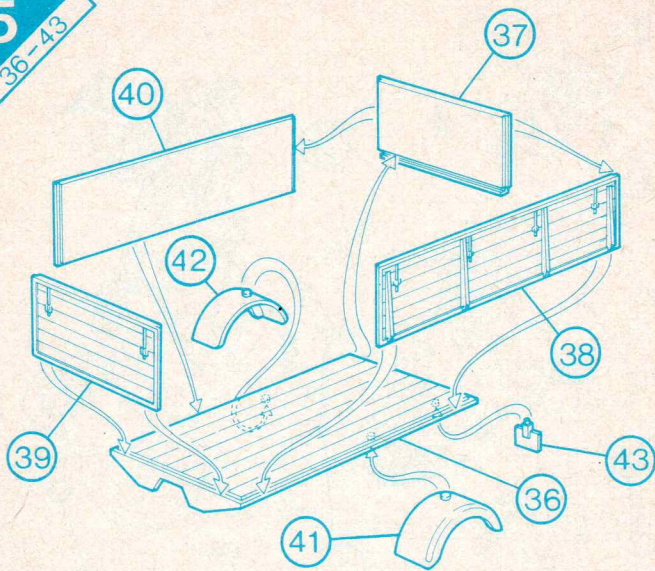
ALTERNATIVE PARTS
PIECES ALTERNATIVES
WECHSELBAUTEIL
PARTES ALTERNATIVAS
PEZZI ALTERNATIVI



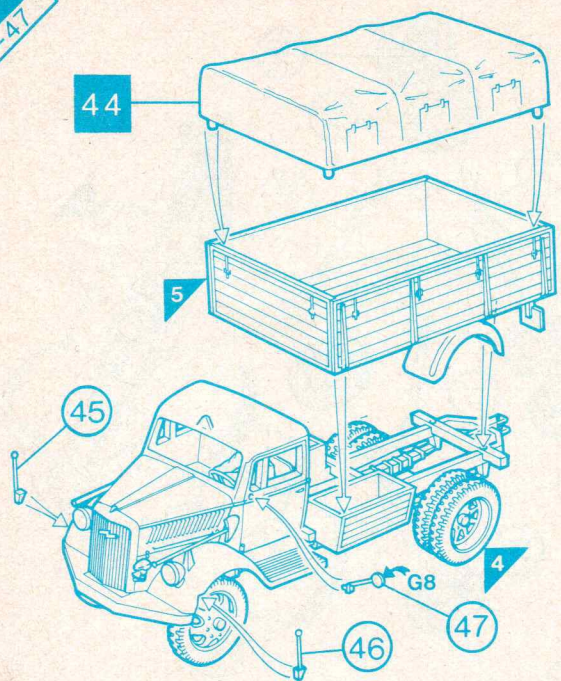
ASSEMBLED SECTION
ASSEMBLAGE
BAUABSCHNITT
SECCION MONTADA
MONTAGGIO



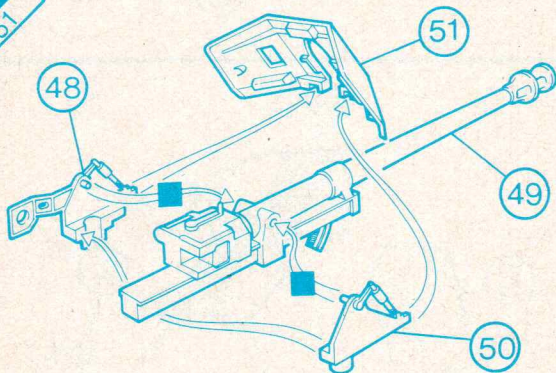
5
36-43



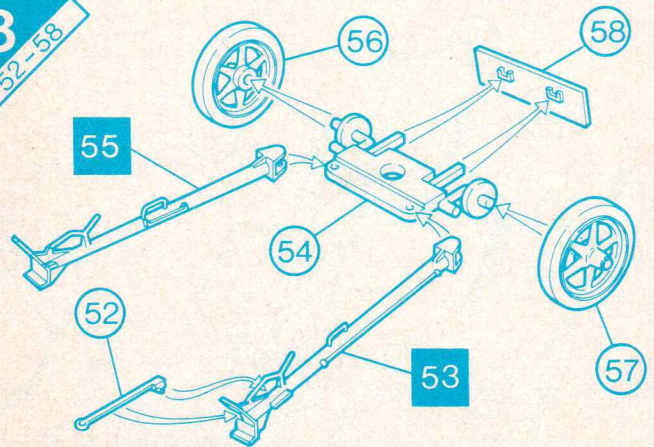
6
44-47



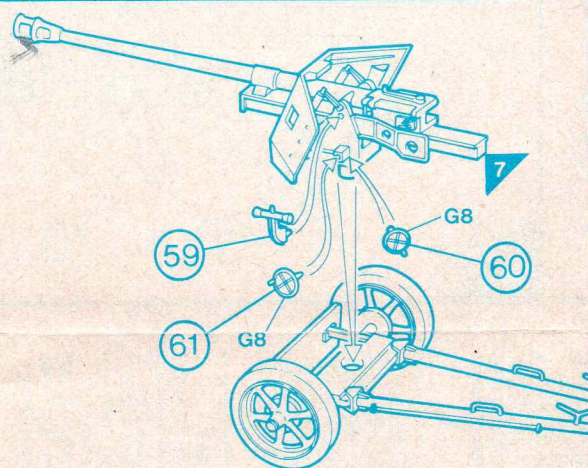
7
48-51



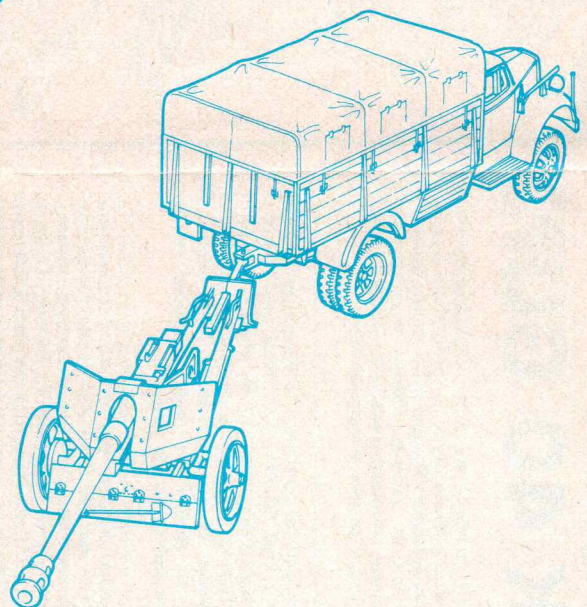
8
52-58



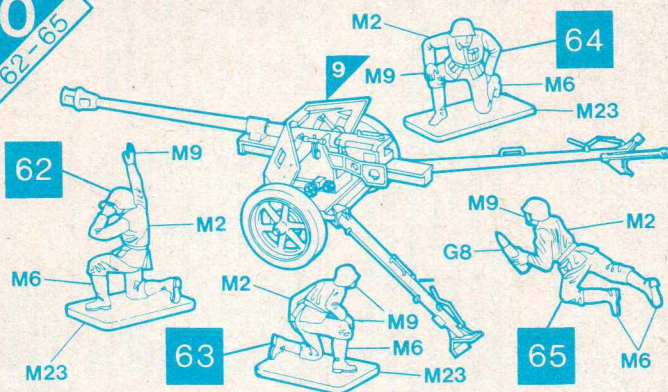
9
59-61



11



10
62-65



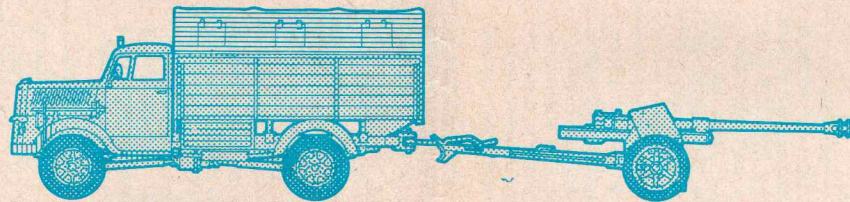
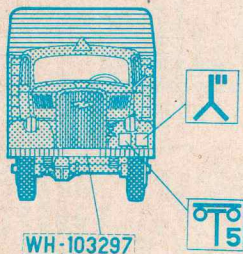
Apply transfers, separate into required subjects dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown in illustration.

Appliquer les décalcomanies, découper les sujets voulus, les tremper dans de l'eau tiède pendant quelques secondes, mettre en place et décoller le dos comme le montre l'illustration.

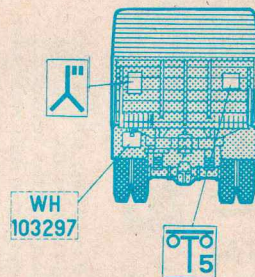
Dekals aufzukleben, aussortieren, einige Sekunden lang in warmes Wasser tauchen und dann von der Unterlage herunter in die gewünschte Position schieben (siehe Abbildung).

Para aplicar las calcomanías, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y colocar en posición, despegando el dorso como muestra la ilustración.

Applicate le decalcomanie, ritagliate i soggetti richiesti, immergeteli in acqua tiepida per alcuni secondi, metteteli in posizione staccando il rinforzo come indicato nell'illustrazione.



3rd PANZER DIVISION RUSSIA



M2 SLATE GREY
GRIS ARDOISE
SCHIEFERGRAU
GRIS PIZARRA
GRIGIO ARDESIA

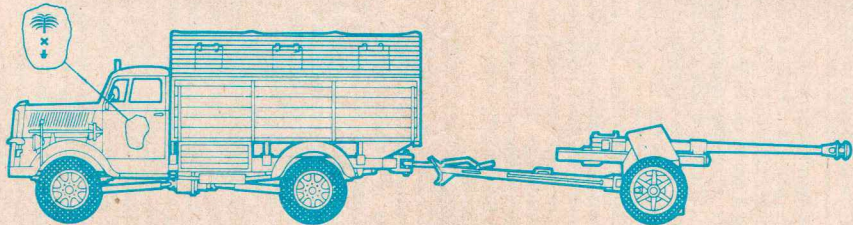
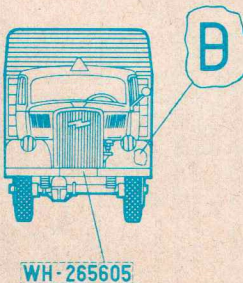
M6 BLACK
NOIR
SCHWARZ
NEGRO
NERO

M9 LIGHT BEIGE
BEIGE CLAIR
HELL BEIGE
BEIGE CLARO
BEIGE CHIARO

M14 BUFF
CHAMOIS
LEDERBRAUN
COLOR DE ANTE
CAMOSCIO

G8 SILVER
ARGENT
SILBER
PLATEADO
ARGENTO

USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK
UTILISER EN SUIVANT L'ILLUSTRATION SUR LA BOITE
IN VERBINDUNG MIT DEM DECKELBILD BEACHTEN
USAR DE ACUARDO CON LA ILUSTRACION DE LA CAJA
UTILIZZARE SECONDO L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA



21st PANZER DIVISION NORTH AFRICA

